

## Uputstvo za upotrebu

ROWENTA stajler CF3229

ROWENTA



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-stajler-cf3229-akcija-cena/>

**FR**
Le attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

#### UTILISATION

Attention : utilisation sur cheveux secs et détrevés.
Sélectionnez une tête de cheveux.
•Positionnez l'appareil en bas de votre tête.
•Maintenez vos cheveux à l'aide de la pince intégrée.\*
•Enroulez la tête autour du boucleur.
•Après 6 à 10 secondes, libérez la tresse.

#### CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).

• Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.

• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

- Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance.
• Placez toujours l'appareil avec le support. Le cas échéant, sur le tapis thermo-réistant, si fourni, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• ATTENTION : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Pour les adultes ne pas soumis à la réglementation de l'UE: Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE (C,C): Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni l'occuper de son entretien sans surveillance.
• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.

- Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
- Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
- Ne pas tenir par les mains humides.
- Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
- Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
- Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
- Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

**GARANTIE**
Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.
**PARTICIONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**
☒ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑ Confiez celui-ci dans un point de collecte où défaut dans un centre service agréé pour ce que traitement soit effectué.
**Point de contact pour les questions relatives à la protection de l'environnement**
www.quintessenzia.com

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet **www.rowenta.com**

EN	<p>Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.</p> <p><b>INSTRUCTION FOR USE</b></p> <p>Caution: use on dry and detangled hair. • Select a strand of hair. • Position the curler at the bottom of your strand. • Hold your hair with the spring clip. • Wrap the strand around the curler. • After 6-10 seconds, release the strand.</p> <p><b>SAFETY</b></p> <p>• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...). • The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance. • Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee. • For an additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for installer for advice. • Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down. • When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended. • Always place the appliance with the stand, if any, on the thermo mat, if provided, on a heat-resistant, stable flat surface. • The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country. • WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. • When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off. • For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • For countries subject to EU regulations (C,C): This appliance can be used by children aged from 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. • If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. • Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if: - your appliance does not fall. - it does not work correctly. • The appliance must not be unplugged: before cleaning and maintenance procedures, if it is not working correctly, as soon as you have finished using it, if you leave the room, even momentarily.</p>
----	--

- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

**GUARANTEE**
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST!

- ☒ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ☑ Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website <b>www.rowenta.com</b>
<b>DE</b> <p>Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitsvorschriften sorgfältig durch.</p>

#### GERAUCH

VORSICHT: Bei trocknem und entwirrtm Haar verwenden.
•Nehmen Sie eine Haarsträhne.
•Positionieren Sie den Lockenstab unten an der Strähne.
•Führen Sie Ihr Haar mit der Spange".
• Wickeln Sie die Strähne um den Lockenstab.
•Nach 6–10 Sekunden die Strähne loslassen.

#### SICHERHEITSHINWEISE

• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme. Die Gerätesicherheit ist ein wesentlicher Bestandteil entbnet den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörsätze dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektrinstallateur beraten.
• Verbrennungsgefahr. Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während des Abkühlens.
• Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn es mit der Stromquelle verbunden ist.
• Stellen Sie das Gerät mit dem Ständer, falls vorhanden, immer auf eine hitzebeständige, stabile, Ebene oberhalb, sofern vorhanden.

• Die Installation des Geräts muss den in Ihrem Land gültigen Normen entsprechen.

• **WARNHINWEISE:** Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Für andere Länder, die nicht den EU-Vorschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Personen (mit eingeschränkter oder unzureichender geistiger Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist) oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder von dieser mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Für Länder, die die den EU-Vorschriften (C,C) unterliegen: Das Gerät darf non Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder muss das Spielen mit dem Gerät untersagen werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle oder einer schiefen Karte kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder wenn Sie barfuß sind.
• Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C. Legen Sie das Gerät nicht ab solange es eingeschaltet ist. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

ES	<p>Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.</p> <p><b>UTILIZAR</b></p> <p>Precución: utilizar en cabello seco y desenmaraado. • Selecciona un mechón de pelo. • Coloca el cable en la parte inferior del mechón. • Sujeta el rizador con la pinza de muelle". • Enrolla el mechón alrededor del rizador. • Después de 6-10 segundos, suelta el mechón.</p> <p><b>SEGURIDAD</b></p> <p>• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...). • Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato. • Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía. • Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore. • Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños durante su uso y mientras se enfría. • No deje nunca el aparato desatendido mientras está conectado a la red eléctrica. • Coloque siempre el aparato con el soporte (si lo tiene) en la superficie térmica (si la tiene), sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.</p> <p>• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país. • ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua. • Cuando este utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado. • En países sujetos a la reglamentación de la UE (C,C): Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. • Mantenga limpio y el mantenimiento de usuarios no deben realizar las niós sin supervisión. • En otros países no sujetos a la reglamentación de la UE: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato. • En otros países no sujetos a la reglamentación de la UE: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.</p>
----	--

**BEDEUTUNG DES SYMBOLS „DURCHGESTRICHENE MÜLLTonne“**
☒ Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

**GETRENNTE ERFASSUNG VON ALTGERÄTEN**
Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabestationen.

Die getrennte Entangung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, sind Sie als Endnutzer gesetzlich dazu verpflichtet, diese vor der Entsorgung zu entnehmen und getrennt als Batterie bzw. Lampe zu entsorgen.

**MÖGLICHKEITEN DER RÜCKGABE VON ALTGERÄTEN**
Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlichen rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Auskünfte zur nächsten Abnahmestelle erhalten Sie beim Hersteller oder Händler

**DATENSCHUTZ**
Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Lösen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

**Diese Sicherheitshinweise sind auch auf unserer Website **www.rowenta.com** verfügbar.**

**LEER atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.**

**UTILIZAR**

Precución: utilizar en cabello seco y desenmaraado.
• Selecciona un mechón de pelo.
• Coloca el cable en la parte inferior del mechón.
• Sujeta el rizador con la pinza de muelle".
• Enrolla el mechón alrededor del rizador.
• Después de 6-10 segundos, suelta el mechón.

**SEGURIDAD**

• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...).
• Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato.
• Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía.
• Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore.
• Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños durante su uso y mientras se enfría.
• No deje nunca el aparato desatendido mientras está conectado a la red eléctrica.
• Coloque siempre el aparato con el soporte (si lo tiene) en la superficie térmica (si la tiene), sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.

• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país.
• ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua.
• Cuando este utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado.
• En países sujetos a la reglamentación de la UE (C,C): Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato.
• Mantenga limpio y el mantenimiento de usuarios no deben realizar las operaciones sin supervisión.
• En otros países no sujetos a la reglamentación de la UE: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.
• En otros países no sujetos a la reglamentación de la UE: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.

**NL**
Lees voor ieder gebruik de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften aandachtig door.

#### GERBUIK

Let op: Gebruik het apparaat op droog haar dat niet in de klit zit.
• Pak een haarlok vast.
• Plaats de lings onder aan de haarlok.
• Klem het haar vast met de clip".
• Wikkel de lok om de kurlang.
• Laat de lok 6-10 seconden los.

#### VEILIGHEID

• Voor uw veiligheid beantwoordt dit apparaat aan de toepasselijke normen en regelgevingen (Richtlijn laagspanning, Elektromagnetische Compatibiliteit, Milieu...).

• De accessoires van het apparaat worden tijdens het gebruik zeer heet. Vermijd contact met de ogen. Zorg dat het netsnoer nooit in contact komt met de hete delen van het apparaat.

• Controleer of de spanning van uw elektriciteitsinstallatie overeenkomt met die van het apparaat. Een verkeerde aansluiting kan onherstelbare schade veroorzaken die niet door de garantie gedekt wordt.

• Voor extra bescherming wordt aanbevolen om een aardlekschakelaar te installeren met een differentiaalstroom van maximaal 30 mA in het elektrische circuit van de badkamer. Vraag de installateur voor meer advies.

• Houw het apparaat uit de buurt van jonge kinderen, in het bijzonder tijdens de werking en het afkoelen.

• Als het apparaat op de voeding is aangesloten, laat het nooit zonder toezicht achter.

• Plaats het apparaat altijd met de standaard (indien aanwezig) op de thermostaat (indien aanwezig) op een hittebestendige, stabiele en vlakke ondergrond.

• De installatie van het apparaat en het gebruik moeten echter beantwoorden aan de in uw land geldende normen.

• **WAARSCHUWING:** gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of andere water bevattende reservoirs.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

• Voor andere landen die niet onder de EU-wetgeving vallen: Dit apparaat is niet bedoeld om zonder hulp of toezicht gebruikt te worden door kinderen of andere personen, indien hun fysieke, zintuiglijke of mentale vermogen hen niet in staat stellen dit apparaat op een veilige wijze te gebruiken, tenzij zij van tevoren onder toezicht van een verantwoordelijke persoon in het apparaat worden aangever verantwoordelijke persoon. Er moet toezicht zijn op kinderen zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

• Voor landen die onder de EU-wetgeving vallen (C,C): Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat zij onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen en de genoeg richtlijnen gegeven hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden worden nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicecentrum of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

• Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende servicecentrum indien:

- het apparaat gevallen is;
- het niet meer normaal werkt.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden: vóór het reinigen en onderhoud van het apparaat; bij storingen tijdens het gebruik; zodra u het apparaat niet meer gebruikt.

• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.

• Niet in water onderdempelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.

• Niet vasthouden met vochtige handen.

• Niet bij het vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.

• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.

• Geen verlengsnoer gebruiken.

• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.

• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

ES	<p>Leer atentamente el modo de empleo y los consejos de seguridad antes de cualquier utilización.</p> <p><b>UTILIZAR</b></p> <p>Precución: utilizar en cabello seco y desenmaraado. • Selecciona un mechón de pelo. • Coloca el cable en la parte inferior del mechón. • Sujeta el rizador con la pinza de muelle". • Enrolla el mechón alrededor del rizador. • Después de 6-10 segundos, suelta el mechón.</p> <p><b>SEGURIDAD</b></p> <p>• Por su seguridad, este aparato cumple las normas y disposiciones aplicables (Directivas de Baja Tensión, Compatibilidad Electromagnética, Medio ambiente...). • Los accesorios del aparato alcanzan una elevada temperatura durante su uso. Evite el contacto con la piel. Asegúrese de que el cable de alimentación no se encuentre nunca en contacto con las partes calientes del aparato. • Asegúrese de que la tensión de su instalación eléctrica se corresponde con la de su aparato. Cualquier error de conexión puede causar daños irreversibles que no cubre la garantía. • Para mayor protección, en el circuito eléctrico que alimenta al baño es recomendable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte a su instalador para que le asesore. • Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños durante su uso y mientras se enfría. • No deje nunca el aparato desatendido mientras está conectado a la red eléctrica. • Coloque siempre el aparato con el soporte (si lo tiene) en la superficie térmica (si la tiene), sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.</p> <p>• La instalación del aparato y su uso debe cumplir no obstante las normas en vigor en su país. • ADVERTENCIA: no utilice el electrodoméstico cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros elementos que contengan agua. • Cuando este utilizando el electrodoméstico en el baño, desenchúfelo después de su uso, pues su proximidad al agua supone un riesgo incluso estando apagado. • En países sujetos a la reglamentación de la UE (C,C): Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o por falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y entiendan los riesgos que implica. Los niños no deberían jugar con el aparato. • Mantenga limpio y el mantenimiento de usuarios no deben realizar las operaciones sin supervisión. • En otros países no sujetos a la reglamentación de la UE: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato. • En otros países no sujetos a la reglamentación de la UE: Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas carentes de experiencia o de conocimiento, salvo si éstas han contado por medio de una persona responsable de su seguridad, con una vigilancia o con instrucciones previas relativas al uso del aparato. Se recomienda vigilar a los niños para asegurar que no juegan con el aparato.</p>
----	---

**DEze voorschriften kunt u nalezen op onze website **www.rowenta.com****

PT	<p>Leia atentamente o manual de instruções bem como as instruções de segurança antes da primeira utilização e guarde-o para futuras utilizações.</p> <p><b>UTILIZAR</b></p> <p>Atenção: utilizar em cabelos secos e desembaraçados. • Seccione uma mecha de cabelo. • Posicione o fio do aparelho na parte de baixo da mecha. • Enrole o cabelo com a mola". • Enrole a mecha à volta do modelador. • Depois de 6 a 10 segundos, solte a mecha.</p> <p><b>SEGURANÇA</b></p> <p>• Para a sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas regulamentares, aplicáveis (Directivas Baixa Tensão, Compatibilidade Electromagnética, Meio Ambiente...). • Os acessórios do aparelho ficam muito quentes no decorer da sua utilização. Evite o contacto com a pele. Certifique-se que o cabo de alimentação nunca entra em contacto com as partes quentes do aparelho. • Verifique se a tensão da sua instalação eléctrica é compatível com a do seu aparelho. Qualquer erro de ligação pode causar danos irreversíveis que não estão cobertos pela garantia. • Para maior protecção, em o circuito eléctrico que alimenta o banheiro é recomendável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operativa residual nominal de como máximo 30 mA. Consulte ao técnico que efectuar a instalação. • Risco de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante o período de utilização e arrefecimento. • Quando o aparelho estiver ligado à corrente, nunca o deixe sem supervisão. • Coloque sempre o aparelho o suporte, se existir, no tapete térmico, se for o caso.</p> <p>• A instalação do aparelho bem como a sua utilização devem, no entanto, estar em conformidade com as normas em vigor no seu país. • ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água. • Quando o aparelho é utilizado na casa de banho, desligue-o da corrente após cada utilização, uma vez que a proximidade de água representa um perigo mesmo quando o aparelho está desligado. • Para países sujeitos aos regulamentos europeus (C,C): Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas cujas</p>
----	--

- El aparato debe desconectarse antes de su limpieza y mantenimiento, en caso de anomalías en su funcionamiento, una vez que haya terminado de utilizarlo.
- No lo utilice si el cable está dañado.
- No sumerja ni pase el aparato por el agua, ni siquiera para limpiarlo.
- No lo sujete con las manos húmedas.
- No lo sujete por la carcasa que está caliente, sino por el asa.
- No lo desconecte tirando del cable, sino tirando del enchufe.
- No utilice ningún alargador eléctrico.
- No lo utilice con productos abrasivos o corrosivos.
- No lo impulse con una temperatura inferior a 0 °C ni superior a 35 °C.

#### GARANTIA

Su aparato está destinado únicamente a un uso doméstico. No puede utilizarse con fines profesionales. La garantía quedará anulada y dejará de ser válida en caso de un uso incorrecto.

COLABOREMOS EN LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!
☒ Su aparato contiene un gran número de materiales valorizables o reciclables. ☑ Lévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.
Estas instrucciones también están disponibles en nuestra web <b>www.rowenta.com</b>

IT	<p>Leggere attentamente le istruzioni d'uso e i consigli di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.</p> <p><b>UTILIZZARE</b></p> <p>Attenzione: utilizzare su capelli asciutti e districati. • Prendere una ciocca di capelli. • Posizionare l'arricciacapelli nella parte bassa della ciocca. • Tenere i capelli con la clip a molla". • Avvolgere la ciocca intorno all'arricciacapelli. • Dopo 6-10 secondi, rilasciare la ciocca.</p> <p><b>GARANTIA</b></p> <p>Il suo apparecchio contiene materiali che possono ser recuperados o reciclados. ☒ Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.</p>
----	--

**ATTENZIONE:** utilizzare su capelli asciutti e districati.
• Prendere una ciocca di capelli.
• Posizionare l'arricciacapelli nella parte bassa della ciocca.
• Tenere i capelli con la clip a molla".
• Avvolgere la ciocca intorno all'arricciacapelli.
• Dopo 6-10 secondi, rilasciare la ciocca.

**SEGURANÇA**
• Para a sua segurança, questo apparecchio é conforme alle norme e normative applicabili (Direttive Bassa Tensione, Compatibilità elettromagnetica, Ambiente...).
• Gli accessori dell'apparecchio diventano molto caldi durante l'uso. Evitate il contatto con la pelle. Assicuratevi che il cavo d'alimentazione non sia mai in contatto con le parti calde dell'apparecchio.
• Verificate che la tensione del vostro impianto elettrico corrisponda a quella dell'apparecchio. Qualsiasi errore di collegamento all'alimentazione può causare danni irreversibili non coperti dalla garanzia.
• Per una protezione ulteriore, si consiglia l'installazione nella rete del bagno di un dispositivo a corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non eccedente 30 mA. Contattare un installatore per consigli e chiarimenti.
• Rischio di ustioni. Togliere il cavo di alimentazione dalla presa della corrente in particolare durante l'uso e il raffreddamento.

• Posizionare sempre l'apparecchio e l'eventuale supporto sul tappetino riscaldante, se fornito, su una superficie piana, stabile e resistente al calore.
• L'installazione dell'apparecchio e le sue utilizzazione dovuttavia essere conformi alle norme in vigore nel vostro paese.

• Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri contenitori d'acqua.

• Dopo l'utilizzo in una stanza da bagno, scollegare l'apparecchio dalla presa per evitare danni dal contatto eventuale con acqua o altri liquidi.

• Per i Paesi soggetti alle normative europee (C,C) il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini e dai superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali o non dotate di un livello adeguato di formazione e competenza nella sua utilizzazione.

• Quando l'apparecchio è utilizzato in un bagno, scollegare il cavo di alimentazione e la supervisione o istruzioni inerenti all'uso sicuro dell'apparecchio e siano presente persone consapevoli dei pericoli ad esso connessi. I bambini devono astenersi dal giocare con questo apparecchio.

• La pulizia dell'apparecchio e le relative operazioni di manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

• Per i Paesi non soggetti alle normative europee: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, mentali o mentali ridotte o da persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che una persona responsabile della loro sicurezza li sorvegli o li abbia preventivamente informati sull'utilizzo dell'apparecchio. È opportuno sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

• Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio assistenza o da persone con qualche simile per evitare pericoli.

• Non utilizzare l'apparecchio e contattate un Centro Assistenza autorizzato se:
• l'apparecchio è caduto, se non funziona o non funziona correttamente.
• l'apparecchio deve essere staccato dalla corrente: prima di operazioni di pulizia e manutenzione, in caso di anomalia di funzionamento, non appena avete terminato di utilizzarlo.

• Non immergere né passarlo sotto l'acqua, nemmeno per la pulizia.
• Non tenerlo con le mani umide.
• Non tenerlo per la carcassa che è calda, ma usare l'impugnatura.
•



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Rowenta, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/rowenta-stajler-cf3229-akcija-cena/>